

Ef 6:1	ΤΑ ta de	ΤΕΚΝΑ tekna kinderen	ΥΠΑΚΟΥΕΤΕ hupakouete gehoorzaamt !	ΤΟΙΣ tois de	ΓΟΝΕΥΣΙΝ goneusin ouders	ΥΜΩΝ humōn van-jullie	ΕΝ en in	ΚΥΡΙΩ kuriō Heer	ΤΟΥΤΟ touto dit	ΓΑΡ gar want	ΕΣΤΙΝ estin is
	DE / HET L_1nv mv o G3588	VOORTGEBRACHT, kind zn; 1nv mv o G5043	ONDER+HOREN, gehoorzamen wg HO tt act 2 mv G5219	DE / HET L_3nv mv m G3588	WORD-er, ouder(vader of moeder) zn; 3nv mv m G1118	JULLIE vp 2 2nv mv G5216	IN vzt G1722	BEKRACHTIGER, heer zn; 3nv ev m G2962	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev o G5124	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)

ΔΙΚΑΙΟΝ dikaion rechtvaardig

RECHTVAARDIG
bn 1nv ev o
G1342

Ef 6:2	ΤΙΜΑ tima eer !	ΤΟΝ ton de	ΠΑΤΕΡΑ patera vader	ΣΟΥ sou van-jou	ΚΑΙ kai en	ΤΗΝ tēn de	ΜΗΤΕΡΑ mētera moeder	ΗΤΙΣ hētis dat ^e	ΕΣΤΙΝ estin is	ΕΝΤΟΛΗ entolē voorschrift
	WAARDEREN, op-waarde-schatten, eren wg HO tt act 2 ev G5091	DE / HET L_4nv ev m G3588	VADER zn; 4nv ev m G3962	JJ, jou vp 2 2nv ev G4675	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_4nv ev v G3588	MOEDER zn; 4nv ev v G3384	WELKE/WELK+ENIG, iemand-die, iets-dat, dat ^s , die ^s , welke ^s , wie ^s , dat-ook vo 1nv ev v G3748	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	IN+EINDE, voorschrift zn; 1nv ev v G1785

ΠΡΩΤΗ prōtē eerste	ΕΝ en in	ΕΠΑΓΓΕΛΙΑ epaggelia belofte
VOOR-meeste, eerste, voornaamste bn 1nv ev v overtr G4413	IN vzt G1722	OP+BOODSCHAPPEN-heid, belofte zn; 3nv ev v G1860

Ef 6:3	ΙΝΑ hina opdat	ΕΥ eu wèl	ΣΟΙ soi voor-jou	ΓΕΝΗΤΑΙ genētai dat-het-zal-worden	ΚΑΙ kai en	ΕΣΗ esē dat-jij-zou-zijn	ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΟΣ makrochronios lange-tijd	ΕΠΙ epi op	ΤΗΣ tēs de	ΓΗΣ gēs aarde
	OPDAT vgw G2443	WEL, wèl bijw G2095	JJ, jou vp 2 3nv ev G4671	WORDEN ww ^o HO tt mid 3 ev G1096	EN, ook vgw G2532	ZIJN wa HO tt mid 2 ev G2071 (G1510)	VER+TIJD-ig, lange-tijd bn 1nv ev m G3118	OP vzt G1909	DE / HET L_2nv ev v G3588	LAND, aarde zn; 2nv ev v G1093

Ef 6:4	ΚΑΙ ΟΙ kai hoi en de	ΠΑΤΕΡΕΣ pateres vaders	ΜΗ mē toch-niet	ΠΑΡΟΡΓΙΖΕΤΕ parorgizete irriteert !	ΤΑ ta de	ΤΕΚΝΑ tekna kinderen	ΥΜΩΝ humōn van-jullie	ΑΛΛΑ alla maar	ΕΚΤΡΕΦΕΤΕ ektrepheete voedt-op !	ΑΥΤΑ auta hen	ΕΝ en in	
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_1nv mv m G3588	VADER zn; 1nv mv m G3962	TOCH-NIET part ontk vwd ^o G3361	NAAST+BOOS-maken, irriteren wg HO tt act 2 mv G3949	DE / HET L_4nv mv o G3588	VOORTGEBRACHT, kind zn; 2nv mv o G5043	JULLIE vp 2 2nv mv G5216	ANDER, maar vgw G235	UIT+VOEDEN, opvoeden wg HO tt act 2 mv G1625	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv o G846	IN vzt G1722

ΠΑΙΔΕΙΑ paideia discipline	ΚΑΙ kai en	ΝΟΥΘΕΣΙΑ nouthesia attendering	ΚΥΡΙΟΥ kuriou van-Heer
RAKEN-heid, discipline zn; 3nv ev v G3809	EN, ook vgw G2532	DENKEN+PLAATSEN-heid, attendering zn; 3nv ev v G3559	BEKRACHTIGER, heer zn; 2nv ev m G2962

Ef 6:5	ΟΙ hoi de	ΔΟΥΛΟΙ douloi slaven	ΥΠΑΚΟΥΕΤΕ hupakouete gehoorzaamt !	ΤΟΙΣ tois de	ΚΑΤΑ kata overeenkomstig	ΣΑΡΚΑ sarka vlees	ΚΥΡΙΟΙΣ kuriois heren	ΜΕΤΑ meta met	ΦΟΒΟΥ phobou vrees	ΚΑΙ kai en	ΤΡΟΜΟΥ tromou siddering	ΕΝ en in
	DE / HET L_1nv mv m G3588	SLAAF zn; 1nv mv m G1401	ONDER+HOREN, gehoorzamen wg HO tt act 2 mv G5219	DE / HET L_3nv mv m vzt G3588	NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596	VLEES zn; 4nv ev v G4561	BEKRACHTIGER, heer zn; 3nv mv m G2962	MET (2), na (4) vzt G3326	VREES zn; 2nv ev m G5401	EN, ook vgw G2532	SIDDEREND, siddering zn; 2nv ev m G5156	IN vzt G1722

ΑΠΛΟΤΗΤΙ haplotēti eenvoud	ΤΗΣ tēs van-het	ΚΑΡΔΙΑΣ kardias hart	ΥΜΩΝ humōn van-jullie	ΩΣ hōs als	ΤΩ tō aan-de	ΧΡΙΣΤΩ christō Christus
ON+SAMENGESTELD-heid, vrijgevigheid, eenvoud zn; 3nv ev v G572	DE / HET L_2nv ev v G3588	HART zn; 2nv ev v G2588	JULLIE vp 2 2nv mv G5216	ALS, hoe, ongeveer vzt G5613	DE / HET L_3nv ev m G3588	GEZALFDE, Christus zn; 3nv ev m G5547

Ef 6:6	ΜΗ mē toch-niet	ΚΑΤ kat overeenkomstig	ΟΦΘΑΛΜΟΔΟΥΛΕΙΑΝ ophthalmoudouleian ogen-slavernij	ΩΣ hōs als	ΑΝΘΡΩΠΑΡΕΣΚΟΙ anthrōpareskoi mensen-behagers	ΑΛΛ all maar	ΩΣ hōs als	ΔΟΥΛΟΙ douloi slaven
	TOCH-NIET part ontk vwd ^o G3361	NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596	BLIKKEN+SLAAF-heid, ogen-slavernij zn; 4nv ev v G3787	ALS, hoe, ongeveer vzt G5613	OPWAARTS+GEWEND+BLIK+BEHAGER, mensenbehager zn; 1nv mv m G441	ANDER, maar vgw G235	ALS, hoe, ongeveer vzt G5613	SLAAF zn; 1nv mv m G1401

ΧΡΙΣΤΟΥ christou van-Christus	ΠΟΙΟΥΝΤΕΣ poiountes doende	ΤΟ to de	ΘΕΛΗΜΑ thelēma wil	ΤΟΥ tou van-de	ΘΕΟΥ theou God	ΕΚ ek van-uit	ΨΥΧΗΣ psuchēs ziel
GEZALFDE, Christus zn; 2nv ev m G5547	DOEN, maken wd HO tt act 1nv mv m G4160	DE / HET L_4nv ev o G3588	WILLEN-resultaat, wil zn; 4nv ev o G2307	DE / HET L_2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn; 2nv ev m G2316	VAN-UIT vzt G1537	KOEL, ziel zn; 2nv ev v G5590

Ef 6:7	ΜΕΤ met met	ΕΥΝΟΙΑΣ eunoias welgezindheid	ΔΟΥΛΕΥΟΝΤΕΣ douleuontes slaaf-zijnde	ΩΣ hōs als	ΤΩ tō voor-de	ΚΥΡΙΩ kuriō Heer	ΚΑΙ ΟΥΚ kai ouk en niet	ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ anthrōpōis voor-mensen
	MET (2), na (4) vzt G3326	WEL+DENK-heid, welgezindheid zn; 2nv ev v G2133	SLAAF-zijn wd HO tt act 1nv mv m G1398	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	DE / HET L_3nv ev m G3588	BEKRACHTIGER, heer zn; 3nv ev m G2962	EN, ook vgw G2532	NIET bijw ontk abs G3756

Ef 6:8	ΕΙΔΟΤΕΣ eidotes waargenomen-hebbende	ΟΤΙ hoti dat	ΕΚΑΣΤΟΣ hekastos ieder	Ο ho de	ΕΑΝ ean in-het-geval-dat	ΠΟΙΗΧ poiēsē dat-hij-zou-doen	ΑΓΑΘΟΝ agathon goed	ΤΟΥΤΟ touto dit
	WAARNEMEN wd HV tt act 1nv mv m G1492	WEL+ENIG, dat vgw G3754	IEDER bn 1nv ev m G1538	DE / HET L_1nv ev m G3588	INDIEN+OOIT, in-het-geval-dat part voorw G1437	DOEN, maken ww ^o HO tt act 3 ev G4160	GOED bn/zn 4nv ev o G18	DE+ZELF, deze, dit va 4nv ev o G5124

ΚΟΜΙΣΕΤΑΙ komisetai het-zal-opgehaald-worden ~	ΠΑΡΑ ΚΥΡΙΟΥ para kuriou bij Heer	ΕΙΤΕ eite hetzij	ΔΟΥΛΟΣ doulos slaaf	ΕΙΤΕ eite hetzij	ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ eleutheros vrije								
GEHAALD-maken, ophalen wa HO ttt mid 3 ev G2865	NAAST, bij vzt G3844	BEKRACHTIGER, heer zn, 2nv ev m G2962	INDIEN+BOVENDIEN, hetzij vgw G1535	SLAAF zn, 1nv ev m G1401	INDIEN+BOVENDIEN, hetzij vgw G1535	VRIJ bn/zn 1nv ev m G1658							
Εφ 6:9	ΚΑΙ ΟΙ kai hoi en de	ΚΥΡΙΟΙ kurioi heren	ΤΑ ta de	ΑΥΤΑ auta zelfde-dingen	ΠΟΙΕΙΤΕ poieite doet !	ΠΡΟΣ pros naar-toe	ΑΥΤΟΥΣ autous hen	ΑΝΙΕΝΤΕΣ anientes los-latende	ΤΗΝ tēn het				
EN, ook vgw G2532	DE / HET L_1nv mv m G3588	BEKRACHTIGER, heer zn, 1nv mv m G2962	DE / HET L_4nv mv o G3588	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit zn, 2nv ev m o G846	DOEN, maken wg HO tt act 2 mv G4160	NAARTOE vzt G4314	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846	OPWAARTS+LATEN, loslaten wd HO tt act 1nv mv m G447	DE / HET L_4nv ev v G3588				
ΑΠΕΙΛΗΝ apeilēn dreigement	ΕΙΔΟΤΕΣ eidotes waargenomen-hebbende	ΟΤΙ hoti dat	ΚΑΙ ΑΥΤΩΝ kai autōn en van-hen	ΚΑΙ ΥΜΩΝ kai humōn en van-jullie	Ο ho de	ΚΥΡΙΟΣ kurios Heer	ΕΣΤΙΝ estin is	ΕΝ en in					
VANAF+WERVELING, dreigement zn, 4nv ev v G547	WAARNEMEN wd HV tt act 1nv mv m G1492	WELK+ENIG, dat vgw G3754	EN, ook vgw G2532	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	EN, ook vgw G2532	JULLIE vp 2 2nv mv G5216	DE / HET L_1nv ev m G3588	BEKRACHTIGER, heer zn, 1nv ev m G2962	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	IN vzt G1722			
ΟΥΡΑΝΟΙΣ ouranois hemelen	ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΟΛΗΜΨΙΑ kai prosōpolēmpsia en aanzien-des-persoons	ΟΥΚ ouk niet	ΕΣΤΙΝ estin is	ΠΑΡ par bij	ΑΥΤΩ autō hem								
ZIEN+OPWAARTS, hemel zn, 3nv mv m G3772	EN, ook vgw G2532	NAARTOE+BLIK+NEMEN,heid, aanzien-des-persoons G4382	NIET bi/w ontk abs G3756	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	NAAST, bij vzt G3844	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846							
Εφ 6:10	ΤΟΥ tou van-het	ΛΟΙΠΟΥ loipou overige	ΑΔΕΛΦΟΙ adelphoi broeders !	ΜΟΥ mou van-mij	ΕΝΔΥΝΑΜΟΥΣΘΕ endunamousথে wordt-bij-machte-gemaakt ~ !	ΕΝ en in	ΚΥΡΙΩ kuriō Heer	ΚΑΙ ΕΝ kai en in de	ΤΩ tō de	ΚΡΑΤΕΙ kratei kracht			
DE / HET L_2nv ev o G3588	ONTBREKEND, overig, overigens, verder bn/zn 2nv ev o G3064	GELIJKTJDIG+BAARMOEDER, broeder zn, 5nv mv m G80	IK, mij vp 1 2nv ev G3450	IN+VERMOGEN+veroorzaken, bij-machte-maken wg HO tt mid 2 mv G1743	EN vzt G1722	IN zn, 3nv ev m G2962	BEKRACHTIGER, heer zn, 3nv ev m G2532	EN, ook vgw G2532	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv ev o G3588	GEHOUDEN, kracht zn, 3nv ev o G2904		
ΤΗΣ tēs van-de	ΙΣΧΥΟΣ ischuos sterkte	ΑΥΤΟΥ autou van-hem											
DE / HET L_2nv ev v G3588	STERKTE zn, 2nv ev v G2479	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846											
Εφ 6:11	ΕΝΔΥΣΑΘΕ endusacθε trekt-aan ~ !	ΤΗΝ tēn de	ΠΑΝΟΠΛΙΑΝ panoplīan volle-wapenrusting	ΤΟΥ tou van-de	ΘΕΟΥ theou God	ΠΡΟΣ pros naar-toe	ΤΟ to het	ΔΥΝΑΘΑΙ dunasthai te-kunnen ~	ΥΜΑΣ humas jullie	ΣΤΗΝΑΙ stēnai te-staan	ΠΡΟΣ pros naar-toe	ΤΑΣ tas de	
IN+SLIPPEN, aantrekken, aankleden wg FE ttt mid 2 mv G1746	DE / HET L_4nv ev v G3588	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	ALLES+WERKTUIG-heid, volle-wapenrusting zn, 4nv ev v G3833	DE / HET L_2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	NAARTOE vzt G4314	DE / HET L_4nv ev o G3588	VERMOGEN, kunnen wo HO tt mid G1410	JULLIE vp 2 4nv mv G5209	STAAN wo FE -- act G2476	NAARTOE vzt G4314	DE / HET L_4nv mv v G3588	
ΜΕΘΟΔΕΙΑΣ methodeias methoden	ΤΟΥ tou van-de	ΔΙΑΒΟΛΟΥ diabolou Verdachtmaker											
MET+WEG-heid, methode zn, 4nv mv v G3180	DE / HET L_2nv ev m G3588	DOOR+WERPER, verdachtmaker zn, 2nv ev m G1228											
Εφ 6:12	ΟΤΙ hoti dat	ΟΥΚ ouk niet	ΕΣΤΙΝ estin het-is	ΗΜΙΝ hēmin aan-ons	Η hē het	ΠΑΛΗ palē conflict	ΠΡΟΣ pros naar-toe	ΑΙΜΑ haima bloed	ΚΑΙ ΣΑΡΚΑ kai sarka en vlees	ΑΛΛΑ alla maar	ΠΡΟΣ pros naar-toe	ΤΑΣ tas de	ΑΡΧΑΣ archas overheden
WELK+ENIG, dat vgw G3754	NIET bi/w ontk abs G3756	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	WIJ, ons vp 1 3nv mv G2254	DE / HET L_1nv ev v G3588	CONFLICT zn, 1nv ev v G3823	NAARTOE vzt G4314	BLOED zn, 4nv ev o G129	EN, ook vgw G2532	VLEES zn, 4nv ev v G4561	ANDER, maar vp 2nv ev v G235	NAARTOE vzt G4314	DE / HET L_4nv mv v G3588	OORSPRONG, begin, overheid bn/zn 4nv mv v G746
ΠΡΟΣ pros naar-toe	ΤΑΣ tas de	ΕΞΟΥΣΙΑΣ exousias autoriteiten	ΠΡΟΣ pros naar-toe	ΤΟΥΣ tous de	ΚΟΣΜΟΚΡΑΤΟΡΑΣ kosmokratoras wereldkrachten	ΤΟΥ tou van-de	ΣΚΟΤΟΥΣ skotous duisternis	ΤΟΥΤΟΥ toutou deze	ΠΡΟΣ pros naar-toe	ΤΑ ta de	ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ pneumatika geestelijke-dingen		
NAARTOE vzt G4314	DE / HET L_4nv mv v G3588	UIT+ZIJN-heid, autoriteit zn, 4nv mv v G1849	NAARTOE vzt G4314	DE / HET L_4nv mv m G3588	SYSTEEM+HOUDER, wereldkracht zn, 4nv mv m G2888	DE / HET L_2nv ev o G3588	DUISTERNIS zn, 2nv ev o G4655	DE+ZELF, deze, dit va 2nv ev o G5127	NAARTOE vzt G4314	DE / HET L_4nv mv o G3588	BLAZEN-resultaat-isch, geestelijk bn/zn 4nv mv o G4152		
ΤΗΣ tēs van-de	ΠΟΝΗΡΙΑΣ ponērias boosaardigheid	ΕΝ en in	ΤΟΙΣ tois de	ΕΠΟΥΡΑΝΙΟΙΣ epouraniois op-hemelsen									
DE / HET L_2nv ev v G3588	ELLENDI+STROMEN-heid, boosaardigheid zn, 2nv ev v G4189	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv mv m/o G3588	OP+ZIEN+OPWAARTS-ig, op-hemels bn/zn 3nv mv m/o G2032									
Εφ 6:13	ΔΙΑ dia vanwege	ΤΟΥΤΟ touto dit	ΑΝΑΛΑΒΕΤΕ anabalēte neemt-op !	ΤΗΝ tēn de	ΠΑΝΟΠΛΙΑΝ panoplīan volle-wapenrusting	ΤΟΥ tou van-de	ΘΕΟΥ theou God	ΙΝΑ hina opdat	ΔΥΝΗΘΗΤΕ dunēthēte dat-jullie-zullen-kunnen				
DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	DE+ZELF, deze, dit va 4nv ev o G5124	OPWAARTS+NEMEN, opnemen wg HO tt act 2 mv G353	DE / HET L_4nv ev v G3588	ALLES+WERKTUIG-heid, volle-wapenrusting zn, 4nv ev v G3833	DE / HET L_2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	OPDAT vgw G2443	VERMOGEN, kunnen wy' HO tt pas 2 mv G1410					
ΑΝΤΙΣΤΗΝΑΙ antistēnai weerstand	ΕΝ en in	ΤΗ tē de	ΗΜΕΡΑ hēmera dag	ΤΗ tē de	ΠΟΝΗΡΑ ponēra boosaardige	ΚΑΙ kai en	ΑΠΑΝΤΑ hapanta alles	ΚΑΤΕΡΓΑΣΑΜΕΝΟΙ katērgasamēnoi bewerkende ~	ΣΤΗΝΑΙ stēnai te-staan				
IN-PLAATS-VAN+STAAN, tegen-STAAN, weerstaan wo FE -- act G436	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv ev v G3588	DAG zn, 3nv ev v G2250	DE / HET L_3nv ev v G3588	ELLENDI+GESTROOMD, boosaardig, ongezonder bn 3nv ev v G4190	EN, ook vgw G2532	GELIJKTJDIG+ALLES, alles bn 4nv mv o G537	NEERWAARTS+WERKEN, bewerken wd FE -- mid 1nv mv m G2716	STAAN wo FE -- act G2476				

Ef 6:14 CTHTE stēte OYN oun PERIZΩCAMENOI perizōsamēnoi THN tēn OCΦYN osphun YMΩN humōn EN en ΔΛΗΘΕΙΑ kai en ENΔΥCΑΜΕΝΟΙ endusamēnoi TON ton ΘΩΡΑΚΑ thōraka 6:14 staat ! dan omgord-wordende~ de lende van-jullie in waarheid en aangetrokken-wordende~ het borstharnas

THC dikaiosunēs van-de rechtvaardigheid

Ef 6:15 KAI kai ΥΠΟΔΗCΑΜΕΝΟΙ hupodēsamenoi TOYC tous ΠΟΔΑC podas EN en ΕΤΟΙΜΑCΙΑ tou hetoimasia του van-het euaggeliou goede-bericht THC tēs ΕΙΡΗΝΗC eirēnēs van-de vrede

Ef 6:16 EN en ΠΑCΙΝ analabontes TON ton ΘΥΡΕΟΝ thureon THC tēs ΠΙCΤΕΩC pisteōs EN en Ω hō ΔΥΝΗCΕCΕΕ dunēsesthe in alles op-nemende het deurvormig-schild van-het geloof in welke jullie-zullen-kunnen~

ΠΑΝΤΑ TA panta ta ΒΕΛΗ belē TOY tou ΠΟΝΗΡΟΥ ponērou TA ta ΠΕΠΥΡΩΜΕΝΑ pepurōmena CBΕCΑΙ sbesai alle de projectielen van-de boosaardige ta de gloeiend-gemaakt-zijnde~ uit-te-doven

Ef 6:17 KAI kai THN tēn ΠΕΡΙΚΕΦΑΛΑΙΑΝ perikephalaian TOY tou CΩΤΗΡΙΟΥ sōtēriou ΔΕΞΑCΘΕ dexasthe KAI kai THN tēn ΜΑΧΑΙΡΑΝ machairan TOY tou ΠΝΕΥΜΑΤΟC pneumatoc van-het redden ontvangt~ ! en het zwaard van-de geest

Ο ho die ESTIN estin PHMA rēma ΘΕΟΥ theou van-God

Ef 6:18 ΔΙΑ dia ΠΑCΗC paschē ΠΡΟCΕΥΧΗC proseuchēs KAI kai ΔΕΗCΕΩC deēseōs ΠΡΟCΕΥΧΟΜΕΝΟΙ proseuchomenoi EN en ΠΑΝΤΙ panti ΚΑΙΡΩ kairō EN en ΠΝΕΥΜΑΤΙ pneumatī KAI kai ΟΟΚ ook

ΕΙC eis αυτο tot-in het ΑΓΡΥΠΝΟΥΝΤΕC agrupnountes EN en ΠΑCΗ pasē ΠΡΟCΚΑΡΤΕΡΗCΕΙ proskarterēsei KAI kai ΔΕΗCΕΙ deēsei ΠΕΡΙ peri ΠΑΝΤΩΝ pantōn ΤΩΝ tōn

ΑΓΙΩΝ hagiōn heiligen

Ef 6:19 KAI kai ΥΠΕΡ huper ΕΜΟΥ emou ΙΝΑ hina ΜΟΙ moi ΔΟΘΗ dothē ΛΟΓΟC logos EN en ΑΝΟΙΞΕΙ anoixei TOY tou EN en ten-behoeve-van mij opdat aan-mij dat-het-gegeven-zal-worden woord in het-openen van-de

CΤΟΜΑΤΟC stomatos ΜΟΥ mou EN en ΠΑΡΡΗCΙΑ parrēsia ΓΝΩΡΙCΑΙ gnōrisai TO to ΜΥCΤΗΡΙΟΝ mustērion TOY tou ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ euaggeliou mond van-mij in vrijmoedigheid bekend-te-maken het geheim van-het goede-bericht

Ef 6:20 ΥΠΕΡ huper ΟΥ hou ΠΡΕCΒΕΥΩ presbeuō EN en ΔΑΥCΕΙ halusei ΙΝΑ hina EN en ΔΥΤΩ autō ten-behoeve-van wlk ik-ben-een-ambassadeur in het in het

ΠΑΡΡΗΣΙΑΣ parrēsiasōmai dat-ik-vrijmoedig-zou-zijn~ ALLES+STROMEN, vrijmoedig-zijn ww ¹ HO tt mid 1 ev G3955	ΩΣ hōs als ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	ΔΕΙ dei het-is-bindend BINDEN, moeten wa HO tt act 3 ev G1163	ΜΕ me mij IK, mij vp 1 4nv ev G3165	ΛΑΛΗΣΑΙ lalēsai te-spreken SPREKEN wo FE -- act G2980
---	--	---	---	---

Εφ 6:21	ΙΝΑ hina opdat OPDAT vgw G2443	ΔΕ de echter ECHTER vgw G1161	ΚΑΙ kai ook EN, ook vgw G2532	ΥΜΕΙΣ humeis jullie JULLIE vp 2 1nv mv G5210	ΙΔΗΤΕ idēte dat-jullie-zullen-waarnemen WAARNEMEN wa HO tt act 2 mv G1492	ΤΑ ta de-dingen DE / HET L 4nv mv o G3588	ΚΑΤ kat overeenkomstig NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596	ΕΜΕ eme mij IK, mij vp 1 4nv ev G1691
-------------------	--	---	---	--	---	---	--	---

ΤΙ ti wat ? ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 4nv ev o G5101	ΠΡΑΞΩ prassō ik-verricht HANDELEN, verrichten, praktiseren wa HO tt act 1 ev G4238	ΠΑΝΤΑ panta alles ALLES, elk bn 4nv mv o G3956	ΓΝΩΡΙΣΕΙ gnōrisei zal-bekend-maken GEKEND-maken, bekend-maken wa HO tt act 3 ev G1107	ΥΜΙΝ humin aan-jullie JULLIE vp 2 3nv mv G5213	ΤΥΧΙΚΟΣ tuchikos Tychikus TYCHIKUS zn ₂ 1nv ev m G5190	Ο ho de DE / HET L 1nv ev m G3588	ΑΓΑΠΗΤΟΣ agapētos geliefde GELIEFD bn 1nv ev m G27
---	--	--	---	--	---	---	--

ΑΔΕΛΦΟΣ adelphos broeder GELIJKTUJDIG+BAARMOEDER, broeder zn ₂ 1nv ev m G80	ΚΑΙ kai en EN, ook vgw G2532	ΠΙΣΤΟΣ pistos trouwe GELOVEND, gelovig, betrouwbaar, trouw, getrouw bn 1nv ev m G4103	ΔΙΑΚΟΝΟΣ diakonos bediende DOOR+BEDIENER, bediende zn ₂ 1nv ev m G1249	ΕΝ en in IN vzt G1722	ΚΥΡΙΩ kuriō Heer BEKRACHTIGER, heer zn ₂ 3nv ev m G2962
--	--	---	---	---	--

Εφ 6:22	ΟΝ hon die WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev m G3739	ΕΠΕΜΨΑ epempsa ik-zend ZENDEN wa FE -- act 1 ev G3992	ΠΡΟΣ pros naar-toe NAARTOE vzt G4314	ΥΜΑΣ humas jullie JULLIE vp 2 4nv mv G5209	ΕΙΣ eis tot-in TOT-IN vzt G1519	ΑΥΤΟ auto zelfde ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev o G846	ΤΟΥΤΟ touto dit DE+ZELF, deze, dit va 4nv ev o G5124	ΙΝΑ hina opdat OPDAT vgw G2443	ΓΝΩΤΕ gnōte dat-jullie-zullen-weten KENNEN, weten ww ¹ HO tt act 2 mv G1097	ΤΑ ta de-dingen DE / HET L 4nv mv o G3588
-------------------	---	---	--	--	---	--	--	--	--	---

ΠΕΡΙ peri aangaande RONDOM, om, aangaande vzt G4012	ΗΜΩΝ hēmōn ons WIJ, ons vp 1 2nv mv G2257	ΚΑΙ kai en EN, ook vgw G2532	ΠΑΡΑΚΑΛΕΣΗ parakalesē dat-hij-zou-bemoedigen NAAST+ROEPEN, oproepen, bemoedigen ww ¹ HO tt act 3 ev G3870	ΤΑΣ tas de DE / HET L 4nv mv v G3588	ΚΑΡΔΙΑΣ kardias harten HART zn, 4nv mv v G2588	ΥΜΩΝ humōn van-jullie JULLIE vp 2 2nv mv G5216
---	---	--	--	--	--	--

Εφ 6:23	ΕΙΡΗΝΗ eirēnē vrede VREDE zn, 1nv ev v G1515	ΤΟΙΣ tois voor-de DE / HET L 3nv mv m G3588	ΑΔΕΛΦΟΙΣ adelphois broeders GELIJKTUJDIG+BAARMOEDER, broeder zn ₂ 3nv mv m G80	ΚΑΙ kai en EN, ook vgw G2532	ΑΓΑΠΗ agapē liefde LIEFDE zn, 1nv ev v G26	ΜΕΤΑ meta met MET (2), na (4) vzt G3326	ΠΙΣΤΕΩΣ pisteōs geloof GELOOF zn, 2nv ev v G4102	ΑΠΟ apo van-af VANAF vzt G575	ΘΕΟΥ theou God PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	ΠΑΤΡΟΣ patros Vader VADER zn, 2nv ev m G3962	ΚΑΙ kai en EN, ook vgw G2532	ΚΥΡΙΟΥ kuriou van-Heer BEKRACHTIGER, heer zn, 2nv ev m G2962	ΙΗΣΟΥ iēsou Jezou JEZUS, Jozua zn 2nv ev m G2424
-------------------	--	---	---	--	--	---	--	---	---	--	--	--	--

ΧΡΙΣΤΟΥ christou Christus GEZALFDE, Christus zn, 2nv ev m G5547

Εφ 6:24	Η hē de DE / HET L 1nv ev v G3588	ΧΑΡΙΣ charis genade VREUGDing, gunst, genade, dank, dankbaarheid zn ₂ 1nv ev v G5485	ΜΕΤΑ meta met MET (2), na (4) vzt G3326	ΠΑΝΤΩΝ pantōn alle ALLES, elk bn 2nv mv m G3956	ΤΩΝ tōn degenen DE / HET L 2nv mv m G3588	ΑΓΑΠΩΝΤΩΝ agapōntōn liefhebbende LIEFHEBBEN wd HO tt act 2nv mv m G25	ΤΟΝ ton de DE / HET L 4nv ev m G3588	ΚΥΡΙΟΝ kurion Heer BEKRACHTIGER, heer zn, 4nv ev m G2962	ΗΜΩΝ hēmōn van-ons WIJ, ons vp 1 2nv mv G2257	ΙΗΣΟΥΝ iēsoun Jezus JEZUS, Jozua zn 4nv ev m G2424	ΧΡΙΣΤΟΝ christon Christus GEZALFDE, Christus zn, 4nv ev m G5547	ΕΝ en in IN vzt G1722
-------------------	---	---	---	---	---	---	--	--	---	--	---	---

ΑΦΘΑΡΣΙΑ aphtharsia onvergankelijkheid ON+BEDERF-heid, onvergankelijkheid zn, 3nv ev v G861	ΑΜΗΝ amēn amen AMEN hebr G281
---	---